

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Council Room, 567, Village, on Wednesday, October 10th, 2018 at which were present:

Councillor Claude P. Lemire
Councillor Leigh MacLeod
Councillor Jean-Pierre Dorais
Councillor Jean Dutil
Councillor Peter MacLaurin

forming quorum under the chairmanship of Acting Mayor Louise Cossette.

Mayor Timothy Watchorn is absent.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers.

281.10.18 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | | |
|---|---|--|
| 1 | | Opening of the council meeting |
| 2 | | Adoption of the agenda |
| 3 | | Administration |
| 3 | 1 | 1 Approval of the minutes |
| 3 | 1 | 2 Minutes of correction of resolution 154-06--18 |
| 3 | 2 | Finances |
| 3 | 2 | 1 Expense statement |
| 3 | 2 | 2 Statement of financial activities to September 30 th , 2018 |
| 3 | 2 | 3 Director general's report |
| 3 | 3 | Correspondence |
| 3 | 4 | Personnel |
| 3 | 5 | Resolution |
| 3 | 6 | Regulations |
| 3 | 6 | 1 Notice of motion and presentation of draft By-law (563) which abrogates By-law (161) regarding the Municipality's business hours |
| 4 | | PUBLIC SAFETY |
| 4 | 1 | 1 Monthly report from the Director |
| 4 | 1 | 2 SQ activity report |
| 4 | 2 | Personnel |
| 4 | 3 | Resolution |
| 4 | 4 | Regulations |
| 4 | 4 | 1 Notice of motion and presentation of draft By-law (562) which abrogates By-law (159) authorizing the conclusion of an agreement regarding the establishment of a mutual assistance plan for fire safety between the Municipalities of Saint-Adolphe-d'Howard and Morin-Heights |
| 4 | 4 | 2 Notice of motion and presentation of draft By-law (561) which modifies By-law (SQ-05-2012) regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, sidewalks, parks, trails and public areas pertaining to the consumption of cannabis |

Municipality of Morin-Heights

5		PUBLIC WORKS
5	1	Monthly report from the Director
5	2	Personnel
5	2	1 Hiring of a temporary labourer for the 2018-2019 winter season
5	3	Resolution
5	4	Regulations
6		URBANISM, ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
6	1	Report from the Director, Urbanism department
6	2	Personnel
6	3	Resolution
6	3	1 Closing and disposal of part of Salzburg road
6	3	2 Minor derogation – 108, rue du Cottage sud
6	3	3 Parcelling project – Allen Fall’s – phases 2 and 3
6	4	Regulations
6	4	1 Adoption of by-law 557-2018 which modifies zoning by-law 416 regarding authorized usages in zone 33
6	4	2 Adoption of by-law 558-2018 which modifies zoning by-law 416 in order to create new zone 33.1 from part of zone 33 to authorize certain residential usage
7		RECREATION, OUTDOOR NETWORK AND COMMUNITY SERVICES
7	1	1 Report from the Director
7	2	Personnel
7	3	Resolution
7	3	1 Financing for the revision of the Family policy – financing request to the Ministère de la Famille
8		NEW BUSINESS
9		QUESTION PERIOD
10		END OF MEETING

282.10.18 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of September 12th, 2018 were given to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of September 12th, 2018.

283.10.18 MINUTES OF CORRECTION OF RESOLUTION 154-06-18

Minutes of correction of the number 154-06-18 municipality’s resolution regarding the modifications to the fire safety cover plan.

NATURE DE LA CORRECTION

The date written in the first paragraph of resolution number 154.06.18 with regards to the entering into effect of the fire safety cover plan is not accurate.

DOCUMENT SUPPORTING THE MINUTES AND THE CORRECTED RESOLUTION

- Resolution 229-08-15 from the MRC des Pays-d’en-Haut : Revised fire safety cover plan (FSCP) : Adoption and setting of the date of entering into effect.

I, undersigned, Hugo Lépine, Director general and secretary-treasurer of the municipality hereby the present minutes of correction, modifies resolution 154-06-18 in order to properly read the date of entering into effect of the fire safety cover plan (October 1st, 2015) and proceed with the correction of said resolution.

Municipality of Morin-Heights

The present minutes of correction enters into effect as of its signature, in accordance to section 202.1 of the Quebec municipal Code.

284.10.18 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of September 2018 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per By-law (448) pertaining to regulations regarding budgetary control and the delegation of expenses.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossiers.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from September 1st to 30th, 2018	
Accounts to be paid	\$ 309 879.83
Accounts paid in advance	\$ 165 926.93
Total purchases	\$ 475 806.76
Direct bank payments for the month	\$ 10 408.09
Total expenses	\$ 486 214.85
Net salaries	\$ 116 677.40
GRAND TOTAL (to September 30th, 2018)	\$ 602 892.25

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

285.10.18 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO SEPTEMBER 30TH, 2018

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to September 30th, 2018.

286.10.18 DIRECTOR GENERAL'S REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the follow-up on current dossiers.

CORRESPONDENCE

Council acknowledges receipt of the letters presented to its members for the month of September 2018 by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up, if necessary.

Municipality of Morin-Heights

A.M. 09.10.18 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF DRAFT BY-LAW (563) WHICH ABROGATES BY-LAW (161) REGARDING THE MUNICIPALITY'S BUSINESS HOURS

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (563) which abrogates By-law (161) regarding the Municipality's business hours will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (563) which abrogates By-law (161) regarding the Municipality's business hours will be presented to Council forthwith.

287.10.18 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of September from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (538) pertaining to regulations regarding budgetary control and the delegation of expenses.

288.10.18 SQ ACTIVITY REPORT

The Director general presents council who acknowledge receipt of the Sûreté du Québec's September 2018.

A.M. 10.10.18 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF DRAFT BY-LAW (562) WHICH ABROGATES BY-LAW (159) AUTHORIZING THE CONCLUSION OF AN AGREEMENT REGARDING THE ESTABLISHMENT OF AN AGREEMENT REGARDING THE ESTABLISHMENT OF A MUTUAL ASSISTANCE PLAN FOR FIRE SAFETY BETWEEN THE MUNICIPALITIES OF SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD AND MORIN-HEIGHTS

Notice of motion is given by councillor Peter MacLaurin that By-law (562) which abrogates By-law (159) authorizing the conclusion of an agreement regarding the establishment of a mutual assistance plan for fire safety between the Municipalities of Saint-Adolphe-d'Howard and Morin-Heights will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (562) which abrogates By-law (159) authorizing the conclusion of an agreement regarding the establishment of a mutual assistance plan for fire safety between the Municipalities of Saint-Adolphe-d'Howard and Morin-Heights is presented to Council forthwith.

A.M. 11.10.18 NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION OF DRAFT BY-LAW (561) WHICH MODIFIES BY-LAW (SQ-05-2012) REGARDING CLEANLINESS, SAFETY, PEACE AND ORDER ON PUBLIC ROADS, SIDEWALKS, PARKS, TRAILS AND PUBLIC AREAS PERTAINING TO THE CONSUMPTION OF CANNABIS

Notice of motion is given by councillor Leigh MacLeod that By-law (561) which modifies By-law (SQ-05-2012) regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, sidewalks, parks, trails and public areas pertaining to the consumption of cannabis will be presented at a future council meeting.

Municipality of Morin-Heights

Draft by-law (561) which modifies By-law (SQ-05-2012) regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads, sidewalks, parks, trails and public areas pertaining to the consumption of cannabis is presented to Council forthwith.

289.10.18 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of September, the list of requests as well as the list of expenses authorized during the month of September 2018 as per By-law (538) pertaining to regulations regarding budgetary control and the delegation of expenses.

290.10.18 HIRING OF A TEMPORARY LABOURER FOR THE 2018-2019 WINTER SEASON

CONSIDERING the premature departure of two (2) temporary labourer-flagmen hired for the 2018 summer-fall season;

CONSIDERING the numerous jobs still left to be done in the 2018 financial year;

CONSIDERING the Public works department's need for a driver-operator for the upcoming winter season;

WHEREAS the necessary funds are provided for in the 2018 budget in order to meet the department's needs;

CONSIDERING the availability of a candidate to occupy this position and that this candidate has previously been employed by the Municipality;

CONSIDERING this candidate has all the necessary skills required for this position including a forestry equipment operator course;

CONSIDERING the draft letter of intent dated October 5th, 2018 with the Canadian union of public employees, local number 3950 for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof;

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved:

THAT the preamble forms an integral part of the present resolution;

TO PROCEED with the hiring of Mr. Jérôme Renaud to the position of labourer for the period of October 9th to November 30th, 2018 and, subsequently, to the position of labourer-driver-operator for the period of December 1st to 31st, 2018;

THAT this last allocation be postponed to January 1st to April 15th, 2019, subject to the appropriate budgetary credit allocations to come in the 2019 budget;

TO AUTHORIZE the Director general and he is by the present resolution authorized, to sign the draft letter of intent dated October 5th, 2018 in accordance to the Municipality's blue and white collar collective agreement.

Municipality of Morin-Heights

291.10.18 MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for September 2018 from the Director of the Urbanism, Environment and Land development.

292.10.18 MINUTE OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING

The Director general presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of September 11th, 2018;

It is proposed by councillor Claude-Philippe Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council accept the minutes of the meeting of September 11th, 2018 and make the pertinent recommendations.

293.10.18 CLOSING AND DISPOSAL OF PART OF SALZBOURG ROAD

WHEREAS the Municipality has concluded an agreement regarding the Allen falls development projects, phases II and III;

CONSIDERING the commitments to purchase dated September 9th, 2018 signed by Invesco Habitation and the Municipality which respectively stipulate certain exchanges of lots which lots of road belong to the Municipality;

CONSIDERING Article 66 of the Municipal powers Act includes various powers with regards to roads;

CONSIDERING a follow-up is needed;

CONSIDERING the cadastral description attached herewith forming an integral part herewith;

WHEREAS the Municipality has no interest in preserving part of Salzburg road as listed in surveyor Philippe Bélanger's cadastral and technical description number 3103;

It is proposed by councillor Peter MacLaurin
AND RESOLVED:

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO CLOSE part of Salzburg road as listed in surveyor Philippe Bélanger's cadastral description under number 3103;

THAT Council abandon part of Salzburg road located on part of lots 3 208 548 (lot 48A, surface area 2 788,9 sq. meters) et 3 208 547 (lot 47A, surface area 3 277,7 sq. meters) for all intents and purposes as shown on the technical and cadastral description prepared by surveyor Philippe Bélanger in his minutes 3103.

Municipality of Morin-Heights

TO TRANSFER said part to Invesco Habitation 9196-221 Québec Inc., in accordance to the provisions of the commitment to purchase no. 1 dated September 9th, 2018;

TO AUTHORIZE, and are authorized by the present resolution, the Mayor and Director general to sign for and in the Municipality's name, any document pertaining to the present resolution.

294.10.18 MINOR DEROGATION – 108, RUE DU COTTAGE SUD

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:44 p.m.;
- The president of the assembly invites the Director general to read the proposal and explain the requested derogation;
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated September 19th, 2018 be heard in this dossier. Two interventions are being heard. The assembly is closed at 7:49 pm.;

CONSIDERING a request for minor derogation to Zoning by-law 416 aimed at reducing the rear set-back from the lake for the construction of an porch attached to the garage and a roof linking the garage to the main building as well as the increase to the encroachment within the rear set-back from the lake for the construction and extension of a gallery for the property located at 108, rue du Cottage sud was submitted and presented;

CONSIDERING the urbanism regulation minor derogations by-law (459);

WHEREAS the Planning advisory committee studied the request and recommends Council's approval of the derogation request;

WHEREAS a public notice was given in conformity to the law;

It is proposed by councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council approve the requested derogation, specifically to reduce the rear set-back from a lake of 20 meters to 16,64 meters for the porch, from 20 meters to 15,37 meters for the roof and the increase of the encroachment of the rear set-back from the lake from 1,5 meters to 4,15 meters (15,86 meters from the lake instead of 18,5 meters) for the building known as 108, rue du Cottage sud, lot 3 206 345, as shown on the draft extension plan prepared by surveyor Paul-André Régimbald, minute 7775.

295.10.18 PARCELLING PROJECT – ALLEN FALLS – PHASES 2 AND 3

CONSIDERING the Urbanism department has received a parcelling request which consists of, firstly (phase 2), extend the existing Allen road and open two other sections of road for an additional total of approximately 1 km and secondly (phase 3), open a road of approximately 1 km ;

CONSIDERING the Planning advisory committee recommends to Council, by resolution 31.09.18, the approval of the parcelling project as shown on the draft plan prepared by Philippe Bélanger, surveyor, minutes 2788;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council authorize the Urbanism department to issue the parcelling permit as per the draft plan.

THAT Council accept the proposal on the following conditions:

1. That the property owner obtain the required authorizations from the concerned ministers (MTMDET for phase 3 and MDDELCC for phases 2 and 3);
2. That projected lots 100 to 103 be excluded from the plan's approval, considering that, at this time, certain negotiations and approaches with the developer are yet to be concluded;
3. That the projected lot no 86 as well as the removal of a section of Perry road (part of lot 3 439 339) and of the private road (part of lot 3 438 902) be excluded from the plan's approval, considering the abandonment of a section of road must be ratified, under certain conditions;
4. That a section of approximately 350 meters for a cross-country ski trail must be added to the plan in order for it to be part of the trail network which will cross the natural reserve.

296.10.18 ADOPTION OF BY-LAW 557-2018 WHICH MODIFIES ZONING BY-LAW 416 REGARDING AUTHORIZED USAGES IN ZONE 33

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure. No modification was presented.

It is proposed by councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt By-law 557-2018 which modifies Zoning by-law 416 regarding authorized usage in zone 33 as follows:

(only available in French)

297.10.18 ADOPTION OF BY-LAW 558-2018 WHICH MODIFIES ZONING BY-LAW 416 IN ORDER TO CREATE NEW ZONE 33.1 FROM PART OF ZONE 33 TO AUTHORIZE CERTAIN RESIDENTIAL USAGE

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure. No modification was presented.

It is proposed by councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt By-law 558-2018 which modifies Zoning by-law 416 modifies Zoning by-law 416 to create zone 33.1 as follows:

(only available in French)

Municipality of Morin-Heights

298.10.18 MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report prepared by the Interim Director of the Recreation and culture department including the Canada Day 2018 final financial statement as well as the list of authorized expenses during the month of September 2018 as per By-law (538) pertaining to regulations regarding budgetary control and the delegation of expenses.

**299.10.18 FINANCING FOR THE REVISION OF THE FAMILY POLICY
– FINANCING REQUEST TO THE MINISTÈRE DE LA
FAMILLE**

WHEREAS the Ministère de la Famille (Minister) has developed and established the Municipal family policy support program which aims at :

- increasing the proportion of the population living within a municipality equipped with a municipal family policy and an action plan in favour of families;
- support municipalities that have adopted a family policy and would like to have them updated.

WHEREAS the MRC des Pays-d'en-Haut and its constituent municipalities' family policy have expired;

WHEREAS the MRC des Pays-d'en-Haut and the Municipality of Morin-Heights establish a joint approach for the revision of the family and seniors' policy.

WHEREAS the MRC des Pays-d'en-Haut and the municipality of Morin-Heights present a request for financial support admissible for the improvement of the revision of the family policy section of the Municipal family policy support program.

WHEREAS the municipality of Morin-Heights intends to keep participating in the Municipal family policy support program in 2018-2019.

It is proposed by councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council authorize Mr. Hugo Lépine, Director general to sign for and in the municipality of Morin-Heights' name, all documents pertaining to the presented project within the 2018-2019 Municipal family policy support program.

THAT Council confirm that Councillor Louise Cossette is the elected representative responsible for family matters.

Municipality of Morin-Heights

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

300.10.18 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 8:30 p.m.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Louise Cossette
Acting Mayor

Hugo Lépine
Director general / Secretary-treasurer

Eight people attended the meeting.